

## إشعار لطالبي اللجوء الموقوفين بموجب القانون الجديد

القانون الجديد من أجل منع التسلل دخل حيز التنفيذ في 17 كانون أول/ديسمبر 2014. عدة منظمات حقوق إنسان التمسست للمحكمة العليا ضد هذا التعديل، إلا أن التماسنا ما زال قيد الإنتظار. تم تحديد الجلسة في ال3 شباط/فبراير 2015. القانون الجديد يعيد تأسيس تشغيل "مركز السكن المفتوح" ("حولوت") للاشخاص الذين لا يمكن ترحيلهم الى دولهم الاصلية. ان "حولوت" يخدم كمركز سكن للرجال فقط لفترة أقصاها 20 شهرا. هذا يشمل فترة الإقامة التي تم قضاءها بموجب القانون السابق وأيضا الفترة التي تم قضاءها في التوقيف كعقاب على عدم حيازة تأشيرة صالحة أو بسبب الفشل في الملائمة للأوامر في "حولوت".

القانون يستثني من حولوت كل من النساء، القاصرين، الرجال فوق جيل ال60، أهالي لقاصر متعلق بأهله في إسرائيل، الرجال الذين يعانون من حالة صحية جدية أو حالة نفسية وضحايا التجارة بالبشر.

### المعايير الاضافية لـ "حولوت"، بحسب ما تم إعلانه في 17\12\2014 هي:

- الرجال السودانيين الذين دخلوا اسرائيل قبل 31\05\2011.
- الرجال الاريتيريين الذين دخلوا اسرائيل قبل 31\05\2009 (يشمل حاملي B1).
- الرجال الذين شاركوا في نشاطات اجرامية او انهوا عقوباتهم بعد ادانتهم بجريمة يمكن ان يتم بعثهم الى "حولوت".
- الرجال الذين لديهم عائلات لن يتم ارسالهم الى "حولوت".

### اذا كنت تظن انك لا تلائم المعايير المذكورة، اذهب الى مكاتب وزارة الداخلية (immigration) في حولوت

#### مع كافة الأوراق الملائمة كما يلي:

(ا) اذا كنت متزوجا، و\او لديك عائلة، أعطي وزارة الداخلية أوراق تثبت ادعائك، مثل:

- اشعارات عن الولادات من المستشفى (اصلية او نسخ موثقة مع توقيعات)، مع اسم الوالدين، مع ارقام الجوازات مفصلة على الورق.
- وثيقة الزواج او العماد – اما من دولتك او من الكنائس في اسرائيل. اذا ما كانت الوثائق بالتيغرينية او الامهارية، اهتم بان تكون ايضا بالانجليزية.
- نتائج فحص الحمل، وثنائق ولادة، وثنائق عماد من اسرائيل أو دول أخرى حيث ولد أو ولدك.
- وثنائق من المدارس او الحضانات مع اسماء الوالدين وجوازات سفرهم، بالاضافة الى اسماء الاطفال.
- رسائل من خدمات الرفاه\العاملين الاجتماعيين\الاطباء\المحامون\اصحاب الارض\المشغلين او اي شخص يعرف العائلة يمكنه ان يشهد. لا تنسى ان تذكر الاسماء وارقام جوازات السفر. اوراق ايجار \ فواتير \ بنكية او اي وثيقة اخرى قانونية او مالية تذكر اسماء الزوجين وارقام جوازات السفر.
- اذا ما سجلت العائلة لدى مكتب UNHCR، فانهم يستطيعون ان يعطوكم وثنائق حول من تم تسجيله لديهم.
- صور عائلة\زواج.

- الاشخاص الذين يغيبون عن المنشأة لأكثر من يومين وأقل من 30 يوم قد يتم توقيفهم 30 يوم مع أول مخالفة، 45 يوم مع ثاني مخالفة، 60 يوم مع كل مخالفة اضافية وبعدها سيتم تحويلهم الى "حولوت".
- الاشخاص الذين يغيبون عن المنشأة لأكثر من 30 يوم وأقل من 90 يوم قد يتم توقيفهم 60 يوم مع أول مخالفة، 75 يوم مع ثاني مخالفة، 90 يوم مع كل مخالفة اضافية وبعدها سيتم تحويلهم الى "حولوت".
- الاشخاص الذين يغيبون عن المنشأة لأكثر من 90 يوم قد يتم توقيفهم 120 يوم وبعدها سيتم تحويلهم الى "حولوت".

### التأشيرات المنتهية الصلاحية:

بموجب القانون الجديد، فان الاشخاص الذين انتهت صلاحية تأشيراتهم (فيزا conditional من صنف 2(a)5) منذ اكثر من ثلاثين يوما قد يتم وضعهم قيد الاحتجاز في منشآت الاحتجاز القائمة (ساهر ونيم، جيفعون، الخ)، كما يلي:

- 1) الاشخاص المنتهية صلاحية تأشيراتهم ما بين 30-60 يوم قد يحتجزون لمدة 60 يوما، بعدها سيتم تحويلهم الى "حولوت".
- 2) الاشخاص المنتهية صلاحية تأشيراتهم ما بين 60-120 يوم قد يحتجزون لمدة 75 يوما، بعدها سيتم تحويلهم الى "حولوت".
- 3) الاشخاص المنتهية صلاحية تأشيراتهم لأكثر من 120 يوم قد يحتجزون لمدة 90 يوما، بعدها سيتم تحويلهم الى "حولوت".

في حالات التحويل من حولوت لاهداف عقابية وفي حالات انتهاء صلاحية تأشيرات 2(a)5، القانون ينص على انه لا يمكن اعطاء شخص امر توقيف بلا الحق في جلسة سماع ادعاءات. اذا لم يمكن ايجاد الشخص، يمكن اصدار الامر بغيبابه الا انه وخلال 24 ساعة من توقيفه يجب اعطائه الفرصة في سماع ادعاءاته. يجب احضار الموقوف للمحكمة الادارية خلا 96 ساعة منذ تحويله الى منشأة التوقيف.

1 كانون ثاني/يناير 2015

### المركز للاجئين وللمهاجرين

75 نحالات بنيامين الطابق الثاني، تل ابيب 6515417

هاتف رقم: 03-5602530 فاكس: 03-5605175

ساعات الاستقبال الهاتفي:

الاحد-الخميس 17:00-9:00

ساعات الاستقبال المكتبي:

الاحد: 11:45-9:00، و14:00-17:00

الاثنين والاربعاء: 18:00-14:00

الثلاثاء والخميس: 13:00-9:00

## إجازات في حولوت\ عطلات

يستطيع موظف مراقبة الحدود في حولوت أن يوافق على إجازة تصل إلى حد أعلى حتى 96 ساعة. في حال أنت أو أحدا ما من أفراد عائلتك (من القرابة الأولى يتواجد في مستشفى فيحق لك طلب إجازة لفترة أطول من حولوت. إذا تم رفض طلبك ففي استطاعتك أن تتوجه إلى المحكمة في سجن سهرونيم من أجل النظر في طلبك ومراجعة القرار لكن هذا يتطلب مدة تتراوح حتى 14 يوما.

## التوقيف في سهارونيم/جيفعون

### الأتين الجدد:

القانون الجديد يسمح بالتوقيف في سهارونيم للأشخاص الذين عبروا الحدود بلا تصريح، بعد دخول القانون الى حيز التنفيذ، لفترة 3 أشهر. أي شخص تم اعتقاله بموجب القانون الجديد يجب أن يتم إحضاره امام ضابط حدود في فترة لا تزيد عن 5 أيام من توقيفه وأمام المحكمة الادارية خلال 10 أيام من توقيفه. ضابط الحدود او المحكمة الادارية قد تحرر الموقوف اذا ما اكتمل احد الشروط التالية:

- 1) التوقيف قد يؤدي الى ضرر لصحته، بموجب جيله، حالته الصحية والنفسية، ولا يمكن الامتناع عن التسبب بضرر.
- 2) أسباب انسانية أخرى، تشمل اذا ما سيبقى هناك قاصر بلا عناية.
- 3) الموقوف هو قاصر بلا مرافق
- 4) اطلاق سراحه قد يساعد في عملية ترحيله
- 5) مر 60 يوما منذ ان قدم لتأشيرة وتصريح إقامة في إسرائيل، ولم يتم البدء بمعاملة الطلب.

### التحويل من حولوت:

- القانون الجديد ينص على ان الاشخاص التي لم تلائم التعليمات قد يتم توقيفها في منشآت توقيف قائمة كما يلي:
- 1) الاشخاص الذين يتأخرون بشكل متكرر في الحضور الى صف العد أو لم يحضروا اطلاقا، الاشخاص الذين وبشكل منهجي يخالفون الاوامر السلوكية بشكل يهدد النظام العام، أو يتسببون بالضرر الجدي في المنشأة قد يتم توقيفهم ل-15 يوم، بعدها سيتم تحويلهم الى "حولوت".
  - 2) الاشخاص الذين يتسببون بأذى جسدي قد يتم توقيفهم ل-15 يوم مع أول اعتداء، 30 يوم مع ثاني اعتداء و45 يوم لكل اعتداء اضافي، وبعدها سيتم تحويلهم الى "حولوت"
  - 3) الاشخاص الذين يخالفون حظر العمل خارج المنشأة قد يتم توقيفهم ل-30 يوم لأول مخالفة، 45 يوم لثاني مخالفة، 60 يوم لكل مخالفة اضافية، بعدها سيتم تحويلهم الى "حولوت".
  - 4) الاشخاص التي لم تحضر الى المنشأة في الموعد والأشخاص التي تركت المنشأة أكثر من 48 ساعة قد يتم توقيفهم كما يلي:

ب) اذا تعلمت في جهاز التعليم الاسرائيلي، اعطي وزارة الداخلية رسالة من مدرستك او من المؤسسة ما قبل المدرسة تذكر فيها اسمك، رقم جواز السفر، وعدد السنوات التي تعلمت هناك. ارفق وثائق تؤكد. اذا لم يتم تسجيل سنة ولادتك بشكل صحيح، اعطي وزارة الداخلية أي وثيقة تثبت إدعائك، مثل مكتوب من المدرسة أو من عامل إجتماعي.

ج) اذا كان عمرك 60 عام فما فوق، يجب ان يتم ذكر ذلك على تأشيرتك. اذا كان هناك خطأ، اعطي وزارة الداخلية وثائق تؤكد ذلك، مثل هوية، وثيقة ولادة، او جواز سفر من دولتك.

د) اذا كنت تعاني من حالة صحية خطيرة او حالة نفسية، اعطي وزارة الداخلية الاوراق اللازمة بالاضافة الى ورقة من الطبيب تشرح حالتك، العلاج الذي تحصل عليه او تحتاجه، والمخاطر التي ستواجهها اذا لم تحصل على العلاج. اذا كنت بحاجة للمساعدة في اعداد ملفك الطبي، يمكنك التوجه الى أطباء حقوق الإنسان، شارع درور 9 يافا. هاتف: 03-5133120.

ه) اذا كانت لديك ظروف خاصة، اذكر ذلك عندما تطالب بتجديد التأشيرة، وخلال الجلسة واعطي وزارة الداخلية وثائق تؤكد ذلك.

القانون يلزم القيام بجلسة سماع الإدعاءات قبل إصدار استدعاء لحوولوت. لست ملزما بإحضار كل الأوراق، نحن ننصح بأن تحضر كل وثيقة له علاقة. اذكر كل إدعاءاتك خلال جلسة سماع الإدعاءات حتى وان لم تكن تحمل أوراق تثبت ذلك. وإذا لم تلائم المعايير أعلاه، مثل تاريخ الدخول، اذكر ذلك.

### اذا فعلت كل هذا ومع هذا اعطيتني الم تلغي وزارة الداخلية اصدار امر الحضور؟

عندها توجه اليها للخط الدافئ مع كافة الوثائق خلال ساعات عملنا كما مفصل أدناه.

انتبه ان في هذه الحالة يستطيع المركز للاجئين وللمهاجرين فقط الحالات التالية: (أ) اذا ما كنت متزوجا و/او مع عائلة، (ب) اذا ما تعلمت في جهاز التربية والتعليم الاسرائيلي، (ج) اذا ما كنت فوق جيل ال60 عام، (د) اذا كنت ضحية التجارة بالبشر، (ه) اذا ما طلب الطبيب في حولوت تحريرك، (و) في حالات استثنائية اخرى.

### اذا لانمت المعايير ولم يستطع المركز للاجئين وللمهاجرين مساعدتي لالغاء امر الحضور، ماذا يمكنني ان افعل؟

في حالات لم يستطع المركز للاجئين وللمهاجرين مساعدتي لمنع او الغاء امر الحضور لحوولوت، من المهم ان تنتبه الى ان لديك الحق بالالتماس على القرار لدى لجنة الالتماسات. كما يمكنك الاستعانة بمحامي اذا ما استطعت دفع تكلفته. ان لم تستطع العودة الى دولتك بسبب خوفك من الاذى، يمكنك التقدم بطلب لجوء في اسرائيل. اذا لم تستطع فعل ذلك حتى الان، افعل ذلك الان. اذا لم تقم بتقديم طلب لجوء في أسرع فرصة قد لا يسمح لك بالقيام بذلك لاحقا. التسجيل لطلب لجوء لن يؤثر بشكل مباشر على طلب الحضور الى "حولوت" او على امكانية الغاء امر الحضور، إلا انه يوفر امتيازات أخرى.